SII 8.521: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 521. (A.R. No. 222 of 1903). ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0521

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0521.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-02 13:00 (a6e7097)

Edition

〈Face A: First Face.〉 〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 kovirāja**k**e〈2〉caripa**nma**ṟku yāṇṭu 4~Āvatu〈3〉 tiruveṅkaṭakkoṭṭattuc cilai〈4〉nāṭṭut tiruviṟperumpeṭṭu〈5〉 **paraśurāmīśvara**ttup perumā〈6〉ṉaṭikaḷukkut tiruvu**ssa ha**ñce〈7〉yya maturān=ta kaṉ kaṇṭarāti〈8〉ttar Eḷun=ta ruḷuvitta kūttappe〈9〉rumāḷukkut tiruvamirtukkum O〈10〉ru ṉantāviḷakkum muṉṟu te〈11〉cakālattukkum ṉeyyamutu〈12〉kkum muṉṟu **sandhi**kkun tayira-mutu〈13〉kkum muṉṟu **sandhi**kkuṅ kaṟiyamutuk〈14〉kum muṉṟu **sandhi**kkuṅ ku〈15〉mmāyaamutukkum muṉṟu〈16〉 **sandhi**kkum Aṭaikkāyamutu〈k〉ku〈17〉m Ivvūr melaikkaḷaṉiyil **bra**r〈18〉**hma**ṇarpakkal vilaikuṭuttu〈19〉 vilaikkuk koṇṭa **bhūmi** puḷikai〈20〉yoṭṭaic ceṟukkaḷil Araiyum〈21〉 koṇṭikāvati yericceṟukkaḷil〈22〉 Oṉṟaraiyum kaṭikaikkaḷattu patiṉa〈23〉ṟucāṇkolāl Añpatukuḷiko〈24〉ṇṭatu Orumāvāka Āyiraṅkuḷiko〈25〉ṇṭatu Oru paṭṭiyāka vilaikuṭu〈26〉ttuk koṇṭa ṉilam Iraṇṭu pa〈27〉ṭṭiyilum pon=ta **bhoga**m〈28〉 ṉellu ṉāṉūṟṟu Eḷu〈pa〉ttuE〈29〉ḷu kāṭi

ṉāṉāḷi Iṉṉā(ṉū)ṟṟu Eḷu〈30〉pattueḻukāṭi ṉāṉāḷi ṉellu〈31〉ṅ koṇṭu nivan=ta ñceytapari〈32〉cāvatu 〈|〉 tiruvamirtarici Oru **sandhi**kku〈33〉 ṉāṉāḷippaṭi kuttalariciyāka mu〈34〉ṉṟu **sandhi**kkuṅ kuttalarici panṉi〈35〉ruṉāḷi kuttalariciyāl Añci〈36〉raṇṭuvaṇṇam Oru ṉāḷaikku va〈37〉n=taṉellu Eḷutūm piruṉāḷi〈38〉yum Oru ṉan=tā viḷakkukkum〈39〉 muṉṟu **sandhi**kkum Amutukku〈40〉 muḷākku ṉeykkum Āka〈Face B: Second Face.〉〈41〉Oru ṉāḷaikku ṉey ṉāḷi〈42〉kku nellu ṉāṟṟūmpum〈43〉 munṟu **sandhi**kkum tayiramutu〈44〉 muṉṉāḷikku ṉellu muṉ〈45〉ṉāḷiyum muṉṟu **sandhi**kku〈46〉m kummāya(a)mutukkuc〈47〉 ciṟupayaṟṟuparuppu ṉāḷikku〈48〉 ṉellu Iruṉāḷiyum munṟu〈49〉 **sandhi**kkum porikkaṟi Oṉṟu〈50〉m puḻukkukkaṟi Oṉṟum Āka〈51〉k kaṟiyamutu Iraṇṭukku Oruṉā〈52〉ḷaikku ṉellu ṉāḷiyum mun〈53〉ṟu **sandhi**kkum Aṭaikkā〈54〉yamutu poḻ tiraṇṭu pā〈55〉kkum Ilai ṉālumāka Oru ṉāḷaik〈56〉kup pākku Āṟum Ilai panṉi〈57〉raṇṭukkum ṉellu ṉica〈58〉tam ṉāḷiyum Āka Oru ṉāḷai〈59〉kku ṉellu Orukāṭi muttū〈60〉m poruṉāḷiyāka Orāṇ〈61〉ṭu muṉṉūṟ ṟaṟupatu nāḷai〈62〉kku nivan=ta ñceyta nellu〈63〉 ṉāṉūṟṟu Eḷupattuēḻu kā〈64〉ṭi ṉā(nā)ḷi Iṉṉellu ṉā〈65〉ṉūṟ ṟeḻupatteḻu kāṭi ṉā〈66〉nāḷi ṉellum maturān=ta ka〈67〉ṉ kaṇṭarātittar tiruveṅka〈68〉ṭakkoṭṭattuc cilaiṉāṭ〈69〉ṭut tiruviṟperumpeṭṭup〈70〉**paraśurāmīśva**rattuppe〈71〉rumāṉaṭikaḷ tiruvu**ssa ha**t〈72〉tukku maturān=ta kaṉ kaṇṭarā〈73〉tittar Eḷun=ta ruḷuvitta kū〈74〉ttapperumāḷukku Itte〈75〉var **bhoga**ṅ kaikkoṇ〈76〉ṭu Iṉṉivantappaṭi Oṉṟu muṭṭāmey celuttuvomāṉom tiruviṟperumpeṭṭuk kāṇiyuṭaiya **śi**〈77〉va**brāhma**ṇarom Iṉṉivan=ta ppaṭiyil leteṉu moṉṟu muṭṭāmey celuttuvatākavum muṭṭil tiruvāṇai māṟupaṭuvo〈78〉māṉon tiruviṟperumpeṭṭuk kāṇiyuṭaiya **śi**va**brāhma**ṇarom 〈|〉 I**(bhū)**(mi) Iraṇṭu paṭṭi ṉilat〈79〉tālum Ā(cu)vippe ṟeṉṟum ṉirvilai yeṉṟum koḷḷappeṟātatākavum 〈|〉 I〈p〉paricu Oṭṭikkuṭutto〈80〉m tiruviṟperumpeṭṭu **sabhai**yom [] Itu **panmāheśvara rakṣai** 〈||〉 tiruviṟperumpeṭṭu**sabhai**yom〈81〉 Iṉṉilam Iraṇṭu (paṭ)〈82〉ṭi ṉilamum Oṟṟi vaik(kiṟa)〈83〉 tiruvāṇai Iṟai taṇ〈84〉ṭappaṭuvomāṉom〈85〉 Ivviraṇṭu paṭṭi ṉilattu〈86〉kkum poṉkoṇṭu Iṟai〈87〉 Iḷiccikkuṭuttom **sabhai**yom 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.521 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian

Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 266–267, item 521.